

CD Soundmachine

AZ1053

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Použivatelské příručky

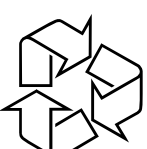
Felhasználói útmutatók



PHILIPS



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

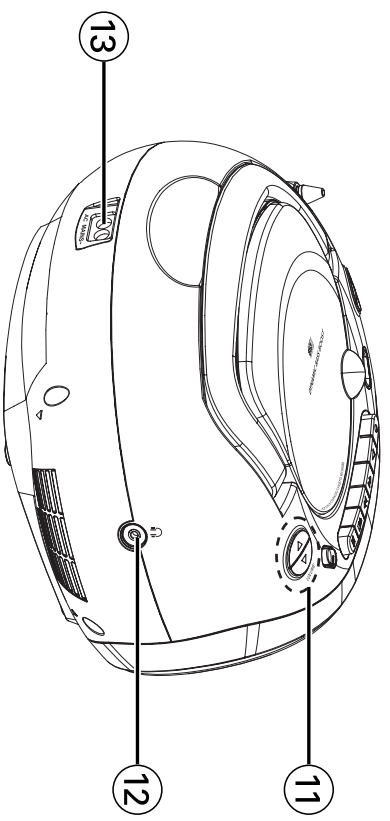
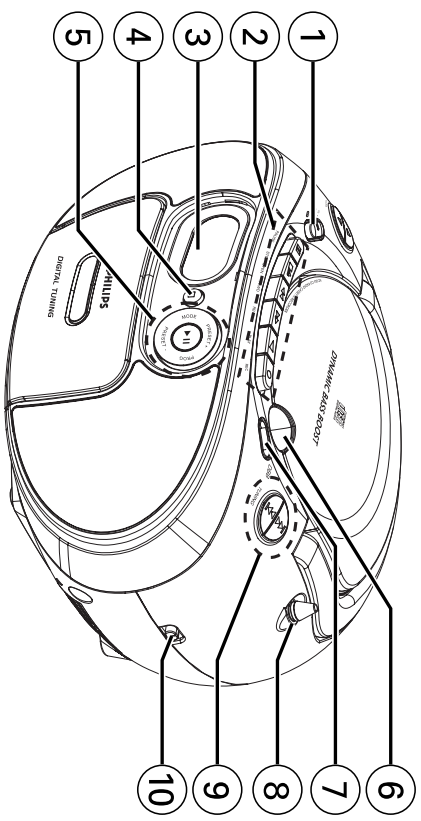


AZ1053

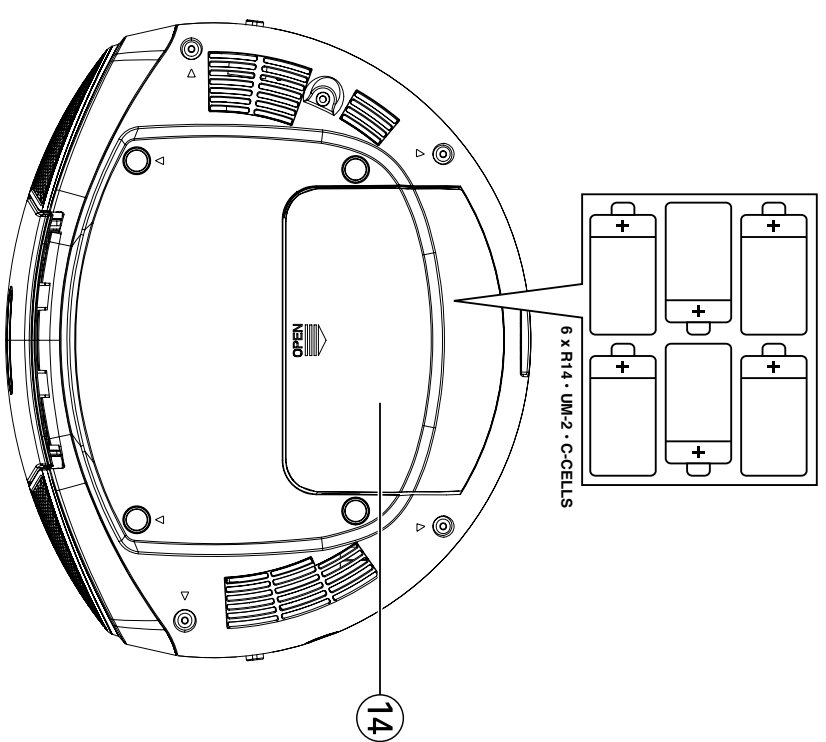
Printed in China

PDCC-JH-0551

1



2



MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BKM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a mérszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy ned-
vesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12
hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség

220–230 V

Elemes működéshez

6 x R14

Névleges frekvencia

50 Hz

Teljesítmény

maximális ≤ 12 W

névleges

6 W

készületi állapotban

≤ 0,7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg

1,62 kg

Befoglaló méretek

szélesség 290 mm

magasság

143 mm

mélység

240 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5–108 MHz

Középhullámú

530–1700 kHz

Erősítőrész

60 W PMPO

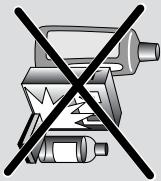
Kimeneti teljesítmény

2 x 1,0 W RMS

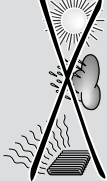
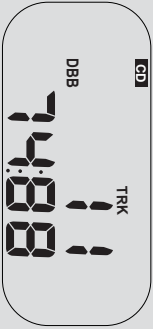
3



9



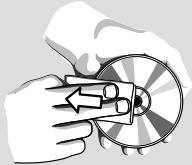
4



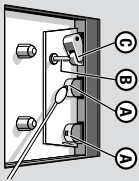
5



6



7



8



Magyar

Kezelőgombok

A készülékkel szállított tartozékok

– Hálózati csatlakozókábel

Fedő- és előlap (Lásd [1])

1 Hangforrásválasztó: CD, TUNER, TAPE/OFF

– hangforrásként a CD, rádió, vagy a magnetofon kiválasztása
– belkikapcsoló

2 A Magnetofon kezelőgombjai:

PAUSE II – a felvétel vagy lejátszás megszakítása

STOP-OPEN ■▲

– a szalag megállítása;
– a kazettatartó kinyitása
F.F.WD ◀◀ / REW ▶▶ – a szalag gyors visszatekerésévelése

PLAY ▶ – a lejátszás elindítása

REC ● – a felvétel elindítása

3 Kijelzője – a CD/rádió-lejátszó funkcióinak kijelzéséhez

4 ■ – a CD lejátszásának befejezése;
– a CD-program törlése

5 ▶ II – a CD lejátszásának elindítása vagy megszakítása

MODE – különféle lejátszási módok kiválasztása: REPEAT vagy SHUFFLE

PROG

CD: – számok beprogramozása és a beprogramozott műsorszámok sorszámainak megtekintése

RADIO: – előre beállított rádióadók programozása

6 **PRESET +/-** – programozott rádióadó kiválasztása

7 **LIFT TO OPEN** – a CD ajtajának kinyitásához itt emelje meg

8 **DBB (DYNAMIC BASS BOOST)** – a mély hangok kiemelése

9 **Teleszkópanntenna** – az FM adás vételének javításához

10 TUNING ▶◀◀

RADIO: – hangolás egy rádióadóra

CD: – ugrás egy aktuális/előző/következő műsorszám elejére;
– keresés visszafelé/előre egy műsorszámmon belül

11 **BAND** – a hullámsáv kiválasztása. MW vagy FM

Hátlap (Lásd [2])

12 **VOLUME** – a hangerő beállítása

13 **FM** – 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó

Hasznos tanácsok: A hangszugárzókban nem jön hang, ha fülhallgató van a készülékhez csatlakoztatva.

14 **AC MAINS~** – a hálózati kábel csatlakozója

15 **Az elemtartó fedele** – ezt kinyitva lehet a 6 darab 1,5 V-os **R14/UM2/C-cells** típusú elemet behelyezni

VIGYÁZATI

- Látható és nem látható lézersugárzás. Ha a fedél nyitva van, ne nézzen a sugárba.

- Nagyszűttőség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.

- A terméken végzett változtatás EMC sugárzásvesztélyt, vagy egyéb biztonságatlan üzemiállapotot eredményezhet.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Feszültségellátás

Feszültségellátás

Amikor csak lehet, a hálózatról üzemeltesse a készüléket, hogy hosszabb legyen az elemek élettartama. Mielőtt betenne az elemeket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva a készülékből és a fali dugaljból is.

Elemek (nem tartozék)

1 Nyissa ki az elemtartót és polaritásnyeliesen, az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelően helyezzen be hat darab **R-14, UM-2** vagy **C-cells** típusú elemet (lehetőleg tartósat). (Lásd [2])

2 Ellenőrizze, hogy az elemek jól vannak-e a helyükön, majd csukja be az elemtartót. Most a készülék már használatra kész.

Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

- Ha nem megfelelően kezeli az elemeket, az elektroit károsíthat, ami korrodálhatja az elemtartót, vagy akár fel is robbanhatnak az elemek. Ezért

- Soha ne használjon különböző típusú elemeket: azaz tartósat és cinkkarbonátot. A készülékbe mindig azonos típusú elemeket tegyen.

- Ha elemet kell cserélni, soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket.

- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

Hálózati feszültség

1 Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e **a készülék alján található adattáblán jelzett** értéknek. Ha nem, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervízhez.

2 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelét az **AC MAINS** bemenetbe és a fali dugaljba.

3 Ha teljesen meg akarja szüntetni a feszültségellátást, akkor húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.

Alapműveletek

4 Az egy séget a fali csatlakozálijzt közeelebe helyezze, ahol a tápkábel könyvedén csatlakozathatja.

- Erős viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból, ezzel óvja a készüléket kél Ha a készüléket lecsatlakoztatja a hálózati tápfeszültségtől, győződjön meg róla, hogy a dugót teljesen kihúzza a fali kornetorból. Gyermekekre különösen veszélyes lehet, mert a kábel szabad vége még feszültség alatt lehet, ha csak a készülék hátulján található MAINS (táp) aljzattból lett kihúzva a csatlakozó.

Az adattábla a készülék alján található.

Hasznos tanácsok:

– Akár a hálózati feszültségtől, akár az elemektől üzemelteti a készüléket, amikor nem használja, a felesleges energiatárolást elkerülendő állítsa a hangforrásválasztót **TAPE/OFF** állásba, és ellenőrizze, hogy a magnetofon kezelőgombjainak egyike se legyen benyomva.

Alapműveletek

Be- és kikapcsolás és funkció kiválasztása

1 A **CD, TUNER** vagy **TAPE/OFF** funkció bekapcsolásához csúszassa a **source selector** szabályozócsúszkát a megfelelő pozícióba, és működtesse a megfelelő funkciószabályozó gombokat.

2 A készülék akkor van kikapcsolva, ha a **source selector** csúszka **TAPE/OFF** állásban van és a magnetofon kezelőgombjainakegyike sincs benyomva.

A hangerő és hangszín beállítása

1 Állítsa be a hangerőt a **VOLUME ▲, ▼** gomb segítségével.

→ A képernyőn megjelenik a hangerőszintet jelző **UCL** felirat és egy 00-32 közötti szám.

2 A **DBB** gomb megnyomásával lehet a dinamikus basszuskiemelés be- és kikapcsolni.
→ A mélyhangkiemelés funkció bekapcsolt állapotában a kijelzőn a "DBB" jelzés látható.

DIGITÁLIS TUNER

DIGITÁLIS TUNER

Hangolás egy rádióadóra

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót TUNER** állásba.
→ a kijelzőn megjelenik röviden a **h**u felirat, majd az aktuális rádióadó frekvenciája, a hullámsáv, és ha az adó be van programozva, akkor a programszám. (Lásd [3] ábrá)
 - 2 Állítsa a **BAND FM** vagy **MW** állásba.
 - 3 Tartsa lenyomva a **TUNING** **◀▶** vagy **▶▶** gombot mindaddig, amíg a frekvenciaérték nem kezd el változni.
→ A rádió automatikusan ráhangol a kellő térfőrvel sugárzó adóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a **Search** látható.
 - 4 Szükség esetén addig ismételje a 3 lépést, amíg megtalálja a kívánt rádióadót.
 - Gyenge térfőrvel sugárzó rádióadóra történő hangolás esetén, nyomja le röviden és ismételten a **TUNING** **◀▶** vagy **▶▶** gombot, amíg egy optimális térfőrvel rendelkező adót nem talál.
- Vétel javítása:**
- **FM**, hullámsáv esetén húzza ki a teleszkóp antennát, és döntse meg illetve fordítsa el a vételjavításához. Csökkentse az antenna hosszát, ha a jel túl erős.
 - **MW**, esetben a készülék belső antennával rendelkezik. A belső antennát az egész készülék elfordításával irányíthatja.

Rádióadók programozása

A memóriában összesen 20 rádióadó programozható be kézzel vagy automatikusan (Autostore) (10 FM, 10 MW).

Kézi programozás

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd **Hangolás rádióadóikra**).
- 2 Nyomja meg a **PROG** gombot a programozó funkció aktiválásához
→ Kijelzés: **PROG** jelzés villog.
- 3 Nyomja meg egyszer vagy többször a **PRESET +/-** vagy – gombot, hogy kijelöljön egy számot 1-10.
- 4 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg ismét a

PROG gombot.

Az 1-4 lépések megismétlésével programozzon be további rádióadókat.

Hasznos tanácsok:

– *Egy programozott rádióadót úgy történhet, hogy egy másik frekvenciáról tárol a helyében.*

Autostore - automatikus tárolás

Az Autostore funkció automatikusan kezdi tárolni a rádióadókat az egyes programszámmal kezdődően. Minden más korábban programozott adó (pl. kézzel programozott adó) törlésre kerül.

- 1 Állítsa a **BAND FM** vagy **MW** állásba.
- 2 Addig tartsa lenyomva a **PROG** gombot, amíg a kijelzőn **AutoD.**
→ A rendelkezésre álló adók beprogramozására (MW vagy FM). Az összes rádióadó beprogramozása után, a készülék automatikusan ráhangol az első autostore programozott rádióadóra.

Beprogramozott vagy autostore rádióadóikra hangolás

Nyomja meg egyszer vagy többször a **PRESET +/-** gombokat, amíg a kívánt programozott rádióadó meg nem jelenik a kijelzőn.

CD-lejátszó

CD lejátszása

- Ezzel a CD-lejátszóval CD-R(W) lemezeket is magába foglaló audio lemezeket játszhat le.
- MP3, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD vagy számítógépes CD-k használata nem lehetséges.

FONTOSI!

Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemez cég copyright védelmi technológiájával vannak lefedve, nem tudja lejátszani.

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót CD** állásba.
- 2 Emelje fel a CD ajtaját a **LIFT TO OPEN** (EMELJE MEG A KINYITÁSHOZ).
Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd erősen nyomva zárja be a CD-tartót.
→ A képernyőn villog a **ready** (OLVAS) felirat, amely mutatja, hogy a lemez olvasása folyamatban van, majd az összes zeneszám lista, és a lejátszási idő jelenik meg. "CD" lesz kírva a képernyőre (lásd [4]).
- 3 A készüléken lévő **Play** gomb megnyomásával indulja el a lejátszást.
→ A kijelző mutatja az aktuális zenei számot és a zenei számból eltelt időt.
- 4 A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomjuk le a **Play**.
→ Kijelzője: Az eltelt idő villog.
- 5 Nyomjuk le ismét a **Play** A lejátszás folytatásához.
- 6 A lejátszás megállításához, nyomjuk le a **Stop**.

Hasznos tanácsok:

- A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:
- kinyitja a CD-tartót;
 - átkapcsol az **TUNER** vagy **TAPE** hangforrásra;
 - a CD a végére ért.

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a készüléken a **TUNING** **◀▶** **▶▶** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
- Ha egy műsorszám számát a stop vagy megszakítás pozícióban választotta ki, nyomja meg a **Play** gombot a lejátszás indításához.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **TUNING** **◀▶** **▶▶** gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játsza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrész, engedje el a **TUNING** **◀▶** **▶▶** gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Hasznos tanácsok:

- Ha a legutolsó számon belül keres, és eléri annak a végét, akkor a CD-lejátszó ledli.

CD-lejátszó

Számok beprogramozása

Lehetősege van arra, hogy 20 számot tet-szöleges sorrendben tároljon a memóriában. Bármelyik számot tárolhatja többször is.

- 1 A stop pozícióban nyomjuk le a **TUNING** **◀▶** vagy **▶▶** gombokat a kívánt szám kiválasztásához.

- 2 Nyomjuk le a **PROG** gombot a kívánt szám tárolásához.
→ "PROG" (PROG) felirat látható a kijelzőn, és a kijelzőn az adott program sorrend látható, majd az aktuális tárolt zeneszám (Lásd [5] [6]).

- Ha a programot elindítja, mielőtt még kiválasztott volna egy zeneszámot, a képernyőn a **NOSE** ("KERESÉS") jelenik meg, majd a teljes zeneszám lista, és a lejátszási idő.

- 3 Az **1.** és **2.** pontban ismertetett módon válasszon ki és programozzon be további számokat.

→ Ha 20-nál több zeneszámot szeretnénk tárolni, egyetlen zeneszám sem választható ki, és a kijelzőn egymás után megjelenik a pro-gramban szereplő műsorszámok sorszáma **FULL**.

- 4 Ha le akarja játszani a programot, nyomja meg a **▶▶** gombot.

A program megtekintése

Stop pozícióban, nyomja meg a **PROG** (PROG) gombot, hogy lássa az első pro-gram információt, majd nyomja meg megint a **PROG** (PROG) gombot, a következő program információért. Ismételje meg a fenti leírtaakat, hogy az összes tárolt pro-gramot lássa.
→ Mindig a kijelző a program sorrendet jelzi (**▶▶** X) (PROG X), majd a pro-gram zeneszámok listáját.

A program törlése

Program törlése:
– A **▶▶** lenyomása kétszer (lejátszás közben vagy egyszer leállítási helyzetben);
– átkapcsol az **TUNER** vagy **TAPE** hangfór-rásra;
– kinyitja a CD-tartót;
→ Kijelzés: A **PROG** felirat eltűnik.

Különböző lejátszási módok kiválasztása (Lásd [7], [8])

A különféle lejátszási módokat kiválaszthatja illetve cserélheti a lejátszás előtt illetve alatt, és kombinálhatja azokat egy **PROG** belül.

REP – az aktuális szám folyamatos, ismételt lejátszása

REP ALL – megismétli a CD lemez/program teljes tartalmát.

Megjelenik a **SHUF** felirat és a készülék a CD összes számát véletlen sorrendben játssza le.

- A program módban a kívánt lejátszás nem választható.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához nyomja meg egyszer vagy többször a **MODE** gombot.

→ A kijelző a kiválasztott módot mutatja.

- 2 A lejátszás szünetelésekor (stop helyzetbe), a lejátszás indításához nyomja meg a **▶▶** gombot.

→ A lemez pár másodperc múlva, a SHUFFLE / VÉLETLENSZERŰ mód kiválasztása után automatikusan lejátszásra kerül.

- 3 A szokásos módon történő lejátszási mód kiválasztásához, addig nyomkodja a **MODE** gom-bot, amíg a különböző lejátszási módok eltűnnek a kijelzőről.
– A lejátszási módot a **▶▶** gombbal is törölheti.

Magnetofon

Magnetofon/Felvétel készítése

Kazetták lejátszása

- 1 Állítsa a hangforrásválasztót **TAPE/OFF** állásba.

- 2 Nyomjuk meg a kazettatartó kinyitásához **STOP-OPEN** **▶▶** és helyezzünk be egy kazettát. Zárjuk be a szalagos egységet.

- 3 A **PLAY** **▶** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

- 4 A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomjuk le a **PAUSE** **||** gombot. A lejátszás folytatásához, nyomjuk le ismét a **PAUSE** **||** gombot.

- 5 nyomjuk le ismét a **||** gombot, nyomjuk le a **STOP-OPEN** **▶▶** gombot.

Vissza-/gyors előrecsévélés

- 1 Nyomjuk le a **FEWD** **◀◀** **REW** **▶▶** gom-bot, amíg el nem ériük a kívánt részt.

- 2 Ha be akarja fejezni a vissza- vagy gyors előrecsévélést, nyomja meg a **▶▶** gombot.

Hasznos tudnivalók:

- A szalag végén a gombok automatikusan kioldanak és a készülék kikapcsol, hacsak nem lett bekapcsolva a **PAUSE** **||** funkció.
- Gyorstekeréskor, a szalag végén a kazettagom-bok nem lesznek kikapcsolva. A készülék kikapcsolásához bizonyosodjon meg arról, hogy a gombok fel legyenek oldva.

A szerzői jog által védett anyagok, beleértve a szántógépes programokat, az adattalómányokat, a rádió- és televí-z-iódásokat, valamint a hangfelvételeket, jogosulatlan másolása a szerzői jogok megsértését jelentheti és buncsele-k-ményt valósítthat meg. Ez a készülék ilyen célokra nem használható.



A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók

- Felvétel készítése csak akkor megengedett, ha nem sérti harmadik félnek a szerzői vagy más jogát.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy CHROME (IEC II) vagy METAL (IEC IV) típusú kazettára készítsen felvételeit. Felvételt csak olyan NORMAL (IEC I) típusú kazettára lehet készíteni, melynek a füle-i nincsenek kitörve.
- Az optimális felvételi szint beállítása automatikusan történik. A **VOLUME** és **DBB** szabályzók állása nem befolyásolja a felvételeit.

- Ha el akarja kerülni a kazetta szándéklátlan törését, akkor tartsa a kazettát a védeni kívánt oldalával maga előtt és törje ki a bal oldali fület. A továbbiakban erre az oldalra nem lehet felvenni. Ha ismét felvétele-t szeretne készíteni a kazetta ezen oldalára, ragasztószalaggal fedje be a nyílást.

A CD szinkron indítása felvétel készítésénél

- 1 Válassza ki a **CD** hangforrást.
- 2 Helyezzen be egy CD-t, és ha kívánja, programozzon be számokat.
- 3 Nyomjuk meg a kazettatartó kinyitásához **▶▶** és helyezzünk be egy kazettát. Zárjuk be a szalagos egységet.

- 4 A **REC** **●** gomb megnyomásával indítsa el a felvételt.

- A CD program lejátszása automatikusan a program elejétől indul. A CD lejátszót nem kell külön elindítani.

- 5 A felvételi szüneteltetése, nyomjuk le a **PAUSE** **||** gombot. Amikor folytatni kívánja, nyomjuk le ismét a **||** gombot.

- 6 Ha be akarja fejezni a felvételt, nyomjuk le a **▶▶** gombot.

Felvétel készítése rádióról

- 1 Kívánság szerint állítsuk **TUNER** értékre a forráskiválasztót.

- 2 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd **Hangolás egy rádióadóra**).

- 3 Kövesse a "**A CD szinkron indítása felvé-tel készítésénél**" című 3-6 lapéseket.

Karbantartás (Lásd [9])

CD player and CD handling

- A CD-lejátszó lencséjéhez soha nem szabad hozzányúlni!
 - Ha hirtelen kerüli a készülék hideg helyről melege, akkor páralecsapódás keletkezhet és a CD-lejátszó lencséje bepárásozhat. Ilyenkor nem lehet CD-t lejátszani. Ne próbálja ilyenkor megtisztítani a lencsét, hanem hagyja a készüléket meleg helyen, hogy a nedveség elpárologjon.
 - Csak Digital Audio CD-ket használjon.
 - A CD-tartót mindig tartsa bezárva, hogy ne porosodhasson. A CD-tartóról puha, száraz ruhával törölje le a port.
 - A CD-t úgy tudja könnyen kivenni a dobozából, hogy benyomja a középső rögzítőket és közben emeli felé a CD-t. A CD-t mindig szélelől fogja meg és használat után helyezze vissza a CD-t a dobozába, hogy ne karcolódjon és ne porosodjon.
 - A CD-t úgy tisztítsa, hogy középtől egyenes vonalban kifelé haladva áttörni egy puha, szőszmentes ruhával. Ne használjon tisztítószert, mert az károsíthatja a lemezt.
 - Soha ne írjon a CD-re és ne ragasszon rá címkét.
- A magnetoфон karban-tartása**
- Hogy a felvételi és lejátszás minősége jó maradjon, minden 50 üzemóra után, de általában havonta egyszer tisztítsa meg az alábbi ábrán látható **(A)**, **(B)** és **(C)** alkatrészeket. Alkohollal vagy speciális fejtisztító folyadékkal áttartott fültisztító pálcikával tisztítsa meg a decket.
- 1 **A ■▲** gombot megnyomva nyissa ki a kazettatartót.
 - 2 Nyomja meg a **▼** gombot, és tisztítsa meg a **(C)** gumigörgőt **(C)**.
 - 3 Nyomja meg a **||** gombot, és tisztítsa meg az **(A)** mágneses fejkét és a **(B)** tengelyt.
 - 4 Tisztítás után nyomja meg a **■▲** gombot. **→** A fejek úgy is megtisztíthatók, hogy lejátszik egyszer egy tisztítókazettát.

Övintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-ket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódási felületei önkéntő, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megedvesített szarvasbőrrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefőcskölni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, textíliával, függönyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyitl lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vizát helyezni.

Hibakeresés

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS: Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Probléma

- Lehetőséges ok
- Teendő

Nincs hang/feszültség

- A VOLUME nincs beállítva
- Állítsa be a hangerőt a VOLUME gombbal
- A *hálózati csatlakozó* nem megfelelően csatlakozik
- Csatlakoztassa jól a hálózati csatlakozót
- Az elemek kimerültek/nem jól vannak betéve
- Tegye be az (új) elemeket polaritáshelyesen
- *Felhangzó van csatlakoztatva*
- Vegye le a felhangzóat
- A CD nem hangfájlokat tartalmaz
- Nyomjuk le egyszer többször a **TUNING** **◀▶**, **▶▶** (előző/következő) gombot a CD-n lévő zeneszám átugrásához az adatfájl helyett

A kijelző nem megfelelően működik/A gombok megnyomása hatástalan

- *Elektronstatikus kisülés*
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra

Ha c d kijelzés

- Nincs behelyezve CD
- Tegyen be egy CD-t
- A CD hibás/piszkos
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t (lásd karbantartás).
- A lézeroptika bepárásozott
- Várjon, míg az optika kitisztul

- Az ítható CD (CD-R) üres vagy nincs lezárva / újratítható CD (CD-RW) van behelyezve

- Használjunk lezárt ítható CD-t (CD-R) vagy megfelelő audio CD lemezt

Megjegyzések:

Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamilyen lemezéég copy-right védelmi technológiával vannak levédvé, nem tudja lejátszani.

A CD átvügrük számokat

- A CD hibás vagy piszkos
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a CD-t
- A shuffle vagy program be van kapcsolva
- Kapcsolja ki a shuffle/program módot

Megjegyzések:

Erősen káros vagy szennyeződött CD esetén előfordulhat, hogy a készülék hibásan működik.

Nem lehet felvételt készíteni

- A kazetta füle(i) ki van(nak) törve.
- Ragassza le a nyílást ragasztószalaggal

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egymű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétzerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőkbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott keresztes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.